

Redacțiunea, Administrațiunea și Tipografia:
 BRAȘOVU, piața mare, Târgul Inului Nr. 30.
 Anunțurile se primesc în ziua următoare și se plătesc în avans.
 Birourile de anunțuri:
 Brașov, piața mare, Târgul Inului Nr. 30.
 Inserate mai primești în Viena E. Moser, Hasenauer & Pögl (Otto Moser), H. Schalk, Alois Herold, M. Duka, A. Oppel, J. Donnerberg; în Budapesta: A. V. Goldberger, Eckstein Bernat; în Frankfurt: G. L. Daus; în Hamburg: A. Steiner.
 Prețurile inserțiilor: o serie garmond pe o coloană 6 cr. și 50 cr. timbra pentru o publicare. Publicări mai dese după tarif și învoială.
 Reclame pe pagina a III-a o serie 10 cr. v. a. sau 30 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANULU XVI.

„Gazeta” este în vânzare și
 Abonamente pentru Austro-Ungaria:
 Pe un an 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
 N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.
 Pentru România și străinătate:
 Pe un an 40 franco, pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
 N-rii de Duminecă 8 franco.
 Se prenumără la toate oficiile poștale din țară și din afară și la dd. colectorii.
 Abonamentul pentru Brașov:
 a administrațiunea, piața mare, Târgul Inului Nr. 30 etagiu I.: pe un an 10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
 Cu dăruirea în casă: Pe un an 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl. Un exemplar 5 cr. v. a. sau 15 bani. Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 17.

Brașov, Sâmbătă, 23 Ianuarie (4 Februarie)

1893.

Brașov, 22 Ianuarie v.

Noul pericol, ce l'a urdit ministrul unguresc de culte și instrucțiune publică în contra școlilor noastre confesionale, se apropie cu pași gigantic.

Proiectul de lege privitor la regularea salariilor învățătorilor dela școlile populare confesionale și dela cele comunale, a trecut și prin comisiunea financiară a dietei, care în ședința sa dela 1 Februarie, pe lângă unele modificări de stil de puțină importanță, a primit acest proiect unanim și în totă întregitatea sa.

Cu ocaziunea debaterilor în această comisiune, s'au făcut și unele enunțuri, cari merită atențiunea noastră. După ce raportorul Fenyvessy accentuă, că scopul proiectului este de a ridica salariile învățătorilor dela școlile confesionale la minimumul de 300 fl., și de a întreprinde statul în locurile, unde confesiunile n'ar putea ridica la acest minimum salarului învățătorului: își exprimă temerea, că statul își va face prin acesta o anumită concurență, deoarece în înțelesul acestui proiect de lege, el va ajutama și școlile de acelea, cari decât n'ar avea acel ajutor, ar trebui să înceteze de a mai exista! Deoarece însă statul nu este în stare de a susține pretutindenea școlile de stat, raportorul, pe lângă totă temerea de „concurență”, se declară învoit cu proiectul și-l recomandă spre primire. I-ar fi plăcut de altminterea, decât s'ar fi putut statorni minimumul cu cel puțin 400 fl., der fiind-că și așa, erogațiunile bugetului de culte și instrucțiune se urcă cu 1,442 000 fl. la an, el află, că trebuie să se mulțumescă de ocamdată și cu minimumul de 300 fl.

Ministrul Csaky grăbi să declare la acestea, că în ce privește temerea de „concurență”, el a meditat asupra cestiunei și în deplină cunoștință de cauză a făcut ceea ce a făcut. „Lucrul stă așa”, dise ministrul, „că pe baza legală de astăzi n'avem modru de a închide școlile confesionale, ai căror învățători nu sunt salariați cum se cuvine. Cel puțin să îmbunătățim situațiunea învățătorilor, prin aceea ce se vor îmbunătăți și raporturile școlii.” In ce privește statornierea minimumului, ministrul declară, că stările financiare de azi nu permit a se estinde la un minimum mai mare. De altminterea și prin minimumul prevădută în proiect, se va îmbunătăți în mod însemnat sörtea a 5278 de învățători. Nică în alte state mai bogate nu trece peste suma de 300 fl. minimumul salarului învățătorului. Mai sunt apoi cunvenaliile, cu ajutorul cărora învățătorul poate să ajungă cu salarul până la cel puțin 510 fl. Totu atăt de mare poate să fie și pensiunea. In ce privește învățătorii, cari se bucură de aceleași favoruri ca și învățătorii, aces-

tea sunt aici mult mai bine situate, ca în străinătate.

După aceste enunțuri ale ministrului Csaky, un membru al comisiunei făcu observarea, că ce va fi cu acei învățători, în număr de vre-o 3000, cărnu au diplome de calificatiune și cari în sensul noului proiect nu vor mai putea figura ca învățători? Alt membru își exprimă bucuria, că „deși acest proiect a produs ică-colo sânge rău, acestuia însă nu 'i s'a dată expresiune nică dintr'o parte”. In fine un al treilea membru al comisiunei declară, că „mai virtos pentru aceea primesce proiectul, deoarece elă apără punctele de vedere ale statului.”

Au mai urmat în urmă câteva lămuriri ale d-lui Csaky, cu privire la sörtea învățătorilor fără diplome de calificatiune. Cei ce înainte de 1868 au fost aplicați ca învățători, vor putea usa de favorurile legii fără nică o dificultate; aceia însă, cari au fost aplicați după 1868, vor avea neapărat să câștige diplome de calificatiune, la casă contrar nu vor mai putea funcționa ca învățători. Cu acestea, debaterile s'au terminat și proiectul a fost primit.

Chiar și din aceste scurte enunțuri ne putem convinge, că scopul hotărit al ministrului Csaky este nimicirea școlilor noastre confesionale. In totu decursul debaterilor nu s'a făcut nică măcar printr'un cuvânt amintire de școlile comunale, — măcar că și acestea sunt cuprinse în proiect, — ci s'a vorbit exclusiv numai de școlile confesionale, sub cari sunt a se înțelege în prima linie școlile noastre românesce. Pe baza legilor de azi, ministrul Csaky „n'are nică un modru de a putea închide” aceste școlile și de aceea a recurs la acest proiect de lege, prin care speră „să îmbunătătescă și raporturile școlare.”

Ce însemnă acestă „îmbunătățire”, o scimă destul de bine. Periculul vedem, că se apropie, adversarii culturii noastre naționale lucrăz.

Dér ôre noi ce facem?

Era vorba într'un timp, ca să se mijlocescă de ocamdată o înțelegere între ambele confesiuni ale noastre, ca cel puțin în comunele mixte, unde și unii și alții susțin câte-o școlă cu câte-un învățător rău salariat, să se mulțumescă a avea o singură școlă bună și cu învățător bine salariat, care să poarte caracterul confesiunei aflătoare în majoritate.

Luatu-s'a ôre vre-o inițiativă în privința acestă și ce pași s'au întreprins până acum?

Constatarea pericolului nu este de ajuns. Amă dori să vedem acum luându-se și măsurile posibile pentru evitarea lui.

Autonomia catolică ungurescă

și

Biserica română gr.-unită.

V.

Și erăși, voindu a delinea specialminte diecesei gr. cat. române de Oradea-mare cătră nou înființata metropoliă, bulla papală desu menționată conține următoarele pasage: „Huic novae metropolitanae ecclesiae Fogarasiensi tamquam suffraganeas, eadem apostolica auctoritate, etiam perpetuo addicimus et attribuimus tum ecclesiam episcopalem magnovaradinensem in Hungaria, tum novas per nos erectas episcopales item ecclesias, lugosiensem scilicet et armenopolitanam... ita, ut metropolitano antistiti fogarasiensi pro tempore existenti *justa suum ritum* obsequentes subsint.”

Provincia bisericească, respective metropoliă română gr. cat. de Alba-Iulia, înființată în acest mod, s'a recunoscut și pe terenul dreptului public prin aceea, că s'a inarticulat în legile patriei.

Deci, acceptăndu Românii uniunea cu biserica Romei, cu modalitatea și sub condițiunile indicăte, și înființându-se provincia loră bisericească gr. cat. pe baza dreptului explicat, se vede lămurit, cum-oă această biserică, în puterea ritului, autonomiei și disciplinei sale diferite, formeză una biserică cu totul deosebită de cea latină, și, specialminte, ea este astfel una biserică independentă de scaunul primatial al Strigoniului, este autorizată a își conduce și dirige trebile sale interne ea însăși, fără amestecul și influința altora, și din această pozițiune a sa, ocupată față cu celelalte biserice ale statului, se naște individualitatea sa, a căreia susținere zelosă este datorința religioasă a oricărui credincios al său bine-sămător.

De cumva déră, în cercul bisericeii universale catolice sunt de-a se introduce strămutările corespunzătoare cerinței timpului, se înțelege, că biserica gr. cat. română, ca una biserică, care își are individualitatea sa proprie, are de a introduce acele reforme, conformu organismului, ritului și dreptului său ecclesiastic propriu și amesurată disciplinei și datinelor sale proprii; însă deoarece toate acestea sunt lucruri administratiionali, biserica gr. cat. română nu poate face, și nică oă are motive, ca să facă cu alții cauză comună în regularea acestor reforme.

Și totuși, cu disprețul acestor concepte juste și contra pozițiunei sale independente, basată pe drept, cu ocaziunea constituirei adunării autonome a catolicilor maghiari, provincia gr. cat. română, fără de o consultațiune prealabilă, fii îndesată în anul trecut în cadrul acelei constituante, și s'a chiamat la aceeași adunare, nu ca una individualitate independentă, ci nemijlocit numai deosebitele sale diecese prin primatul și respectivele arhiepiscopatul de Strigoni, carele nu mai are vr'un drept nică jurisdicțional, nică administrativ, asupra metropoliei române gr. cat.; și această a fost cauza, că Românii gr. cat. nu au putut lua parte, cu vătămarea autonomiei lor bisericești, la cea adunare; eră în anul presintu, protestul Românilor contra acestei proceduri

este cu atăt mai evidentă, cu câtă, — totă lumea o scie, — trei diecese, cari faou și constituiesc partea intregitorie a provinciei lor bisericești, nică că au ales deputați la presenta adunare, care își încep activitatea, ci a ales numai singură diecesa oradană, pe carea noi subscrișii avem onôrea de a-o respresenta.

Inse, fiind-că diecesa oradană care, în înțelesul cuvintelor mai sus citate ale bullei papale, este sufragana metropoliei gr. cat. române de Făgărașiu, respective de Alba-Iulia, ca dismembrată de cătră corpul întreg și fără concursul universității bisericeii metropolitane gr. cat. române, nu poate dirige acțiunile sale relative la biserică și nu se poate supune autorității și faptelor obligătoare ale unei provincii bisericești străine cu atăt mai puțină că, prin o asemenea apucătură ilegală, ar lucra contra sensului și ordinațiunei bullei papale, unde se dice: „et si secus super his, a quoquam, quavis auctoritate, scienter vel ignoranter, contigerit attentari, irritum et inane decernimus”: subscrișii, ca reprezentanți ai diecesei de Oradea-Mare, folosindu-ne de ocaziunea presentă, declarăm cu totu respectul: că nu putem și ni-l că vom participa la această adunare autonomă catolică, convocată prin primatul arhiepiscop al Ungariei, fără învoirea și consensul universității provinciei bisericești gr. cat. române, oi fiind-că deliberațiunea asupra acestei impregiurări cade în competența universității bisericești gr. cat. române, rugăm cu totu respectul pre mărita adunare și pe excelentissimul ei președinte, ca să bine-voescă a delătura pedecile, ce au susstat până acum în contra convocării unui congres gr. cat. român și a ne da mână de ajutor la convocarea aceluiași congres.

Rămânând cu onôre convenită

Pesta, 2 Noemvre, 1870.

servii umiliți:

Iustinu Popșiu, deputat preotesc;

Iosifă Romanu, deputat mirên;

Iosifă Vulcanu, deputat mirên, — din diecesa gr. cat. de Oradea-mare.

Cu tôte acestea, și în contra espresei declarațiunii, ca Congresul autonomă se nu se amestece în afacerea și drepturile provinciei metropolitane românesce, și cu tôte că din celelalte diecese românesce n'a participat niminea în cea adunată, cea corporatiune catolică, în ședința sa deschisă la 9 Martie 1871, a pregătitu statutele autonomiei catolicilor din Ungaria, în puterea cărora s'a statorit, că arhiepescă și dieceșele române gr. unite facu parte integrantă a congresului autonomiei catolice, în carele au de-a participa.

Titlul acestor statute este: *A magyarországi kath. egyház önkormányzatának szervezése* (Organizarea autonomiei bisericeii catolice din Ungaria). In acestu titlu nu mai figurăză numirea de „biserică maghiară”, dér nică riturile catolicilor.

Am de observat, că deputații oradani, și înainte și după dechiaratiunea de neparticipare, tôte convocările de chiamare la ședința,

cum și statutul organic al adunanței autonome, le-au primit, ce-i drept, din cancelaria ordinariatului diecesan, însă în epistolele venite *d'a dreptul dela primatela Ungariei*, cu subscrierea lui, și la adresa respectivului deputat, făcându-se estă-modul ordinariatului diecesan numai espeditorul oficiului primatiale.

CRONICA POLITICA.

— 22 Ianuarie.

Intr'una din Cronicele trecute, am făcut amintire despre mergerea lui Weckerle la Viena. Diarele de ieri ne aduc știrea, că într'adevăr ministrul președinte unguresc a plecat din capitala ungară spre capitala austriacă. Nici n'a sosit bine d-lu Weckerle în Viena și a și fost invitat la prânzul de curte. Semioficiosa „Pol. Corr.” scrie următoarele referitor la scopul călătoriei prim-ministrului unguresc: „Weckerle a venit la Viena, ca să facă mai multe raporturi coronei. Călătoria ministrului președinte, în genere, nu stă în legătură cu cine soie ce *crisă ministerială*. Dintre proiectele bisericesci ale guvernului mai curând vor fi supuse camerei, spre dezbateră, *matricula civilă și recepțiunea religiei iudaice și guvernul va cere grabnica lor dezbateră*. După dezbateră acestor proiecte vor veni la rândul chestiuni administrative și juridice.” În fine d-ice „Pol. Cor.”: „Considerându, că dieta are să severscă o lucrare așa de mare, chiar nici pe lângă condițiile cele mai avantajoase nu se poate reflecta la dezbateră altor proiecte.”

Cu toate străduințele ministrului Giolitti, amenință scandalul băncii italiene a lua un caracter politic „Opinione”, organul lui Rudini se provacă la știrea diarului „Tribuna” precum și a diarului „Foloheti”, care stă aproape de majoritatea camerei, după cari la perchiștiunea domiciliară făcută la directorul băncii romane, Taulongo s'au secestrat documente, cari privesc nu numai alegerile ultime parlamentare, ci și pe cele penultime. „Opinione” conchide din această că documentele aole sunt compromițătoare pentru actualul minister. Totodată organul conducătorului dreptei tinere cere, ca documentele secestrate să fiă puse în siguranță. Cu această se aduce în legătură împrejurarea, că ministrul de interne a conferit cu prefectul poliției în privința acestor documente. „Opinione” provacă în fine pe ministrul de justiție, ca să ia măsuri severe cu privire la această afacere.

Cestiunea română și presa străină.

Diarul „La Sveglia”, organ politic din Parma, în numărul 13 dela 21 Ianuarie st. n. cor., publică următorul interesant articol, privitor la naționalitățile ce gem sub jugul împilator al monarhiei sântului Ștefan, sub titlul „*Naționalismul în Austro-Ungaria*”:

Monarhia austro ungară trece acualmintea prin împrejurările cele mai periculoase pentru existența sa și decă se păzește de furtuna, care se deslanțuesce asupra-i din toate părțile și de vânturile furioase, cari bat din direcțiuni atât de opuse, totuși nu voiesc să înțeleagă cum că barca statului nu poate înainta mai departe fără să naufragieze.

Constituțiunea în Austro-Ungaria este o ilustră minciună. Cetățenii în monarhia nu sunt egali înaintea legilor, deoarece guvernul în Austria are preferință pentru Germani, în Ungaria pentru Maghiari. Parlamentul este o bătaie de joc în ambele țări ale monarhiei habsburgice. Dreptul de intruniri și libertatea de a vorbi sunt pe fiă ce și atinse, ca și cum nici că ar exista. Intre

Rusia și Austro-Ungaria există o singură deosebire. În Rusia ministrii își asumă responsabilitatea faptelor lor; în Austro-Ungaria ministrii luoră după chieful lor, fără a și da socotela cuiva de cele ce întreprind. În Austro-Ungaria se soie numai un singur lucru, anume, că nici un drept al naționalităților supuse nu este recunoscut și că stăpânul absolut al tuturor afacerilor statului și al tuturor omenilor este Ovreismul dominant.

Lucrurile stăndu astfel, o fierbere cât se poate de viuă domnesce printre multele și disparatele rase, cari constituiesc schilodul mosaic austro-ungar și aspirațiunile naționale ale feluritelor popore, își fac loc în mijlocul nemulțămirei generale.

Etă de ce în acest moment, dă multă de gândit și mișcarea naționalistă a Cehilor, care se desfășură paralel cu cea a Croaților și a Slovenilor. Partidul independent avându de șef pe arhiepiscopul Strossmayer, s'a contopit cu partidul drept în cap cu Starcević și uniunea acestor 2 ramuri ale partidului național, cari mai înainte se combăteau reciproc, manifestă acum tendința de a revindeca constituirea unui regat Croato-Slovenic, sub auspiciile casei habsburgice. Monarhia dualistă ar trebui deci (după această tendință) să devie quadruplistă, decă s'ar adăuga la cele 2 de mai sus și regatele Boemiei și ale Croației așa încât în acest mod, monarhia ar fi stărsită, spre a face loc unei forme federaliste, care la urma urmei va fi sfârșitul logic și natural. la care va trebui să ajungă, mai curând sau mai târziu monarhia austro-ungară.

Diarele germane din Cisleitania, sunt mai mult decât scandalizate și neliniștite față cu astfel de mișcări și tipă alarmate, că atari veleități constituiesc un pericol tare amenințator pentru unitatea monarhiei. Unde ore — esclama de pildă „Neue Freie Presse” — se mai poate găsi nici atare exemplu de tendințe disolvante? Nici în Franca, nici în Anglia, nici în ori ce altă parte nu au atentat partidele contra unității statului. Diarul vienesu uită totuși, că Austria a trebuit deja să se resemneze a deveni bicefală, a adopta dualismul, și că condițiunile de trai ale imperiului habsburgilor constituit din rase și naționalități atât de diverse, nu sunt de comparat cu nici una din acele ale vreunui alt stat european, decă s'ar excepta oșei cum Turcia. Omogenitatea, comunitatea de rasă, de limbă, de simțeminte, de interese, pune în siguranță pe celelalte țări în contra pericolului la care este espusă monarhia Austro-Ungară.

O mișcare, care ar tinde la dărămarea unității politice este foarte greu să se întempe, dăr în schimb este foarte facil și credem ore și cum naturală o mișcare în contra unui centralism absorbitor, care tinde de a distruge toate naționalitățile supuse. — Cu atât mai mult, decă în Austria lumea se plânge, apoi în Ungaria ea tremură de mânie și se sbuciumă de disperare în contra nepuselor persecuțiuni ale elementului maghiar în contra Românilor, Slovacilor, Rutenilor, Sârbilor etc.

Mai cu semă în Transilvania lupta dintre Maghiari și Români a atins nise proporțiuni intradevăr neliniștitoare. Provoacățiunile Maghiarilor, violențele, abuzurile, brutalitățile de tot soiul nu mai au sfârșit și sunt de astfel de categorie încât ele vor imprima o pată neștersă de infamia în istoria Europei contemporane și monarhia habsburgică, amenințată cum este în mod continu de domni Maghiari cu o nouă revoluțiune în felul aceleia a lui Kossuth, lasă pe aceștia din urmă să facă ceea ce voiesc pe spatele celor subjugăți de dênșii. Austria însă lucrându astfel, își pregătesc propria sa ruină, deoarece, neadoptându-se nici o măsură de

imbunătățire și persecuțiunile continuându-se neincetat, cei împilați vor eferși prin a pierde ori ce răbdare și rupându lanțurile în care gem, vor căuta dobândirea revindecațiunilor lor legitime *dela ori cine ar fi*.

Ori ce se va întempla, aceea ce e sigur, e că va sosi în curând ziua aceea, în care aspirațiunile naționale vor fi și vor trebui să fiă satisfăcute, dăr întrăgă această politică de oprire feroce în contra tuturor raselor și naționalităților imperiului austro-magiar, vor grăbi catastrofa, deoarece săturându-se toți, va produce ca efect o rezistență și o revoltă generală.

SCRILE QILEI.

— 22 Ianuarie.

Comitetul Ligei culturale, secțiunea Bucuresci, conform nouilor Statute, intrunindu-se în ședința din 16 Ianuarie v. a. o., s'a constituit în modul următor: Președinte: d. V. A. Urechid; Vice-președinte: d-nii G. I. Boambă și G. Frunță; Secretar: C. Dumitriu; Membrii: Th. C. Leca și G. D. Ivașcu.

60 ani de deputăție. D. Gladstone, șeful actual al cabinetului din Londra, a sârbătorit la 29 Ianuarie n. șese-deci de ani de deputăție. În adevăr *leaderul* partidului liberal englesu a fost ales în 1833, Ianuarie în 29, pentru prima oară deputat în parlamentul englesu (camera Comunelor). Partisanii aceleia, pe cari liberalii englesi îi numesc „*Grand old man*” au proiectat o imponentă demonstrațiune în onorea sa pentru deschiderea parlamentului, adevă pentru 31 Ianuarie n. D. Gladstone, care are peste opt-deci de ani de viață, se bucură încă și astăzi de o sănătate deplină.

Academia română. Adi, Vineri, Academia ține o ședință publică în localul ei din calea Victoriei 135. Ședința se va începe, ca de obicei, la ora 1 p. m.

Romanul Nataliei și alți lui Milanu. Deja e pe sfârșite romanul Nataliei și alți lui Milanu. Interesanta eroină, Natalia, în timpul din urmă a istorisit lucruri discrete unui diarist franceș. Mai întâi a declarat, că până acum ea n'a voit să primesea nici un diarist, fiindcă era obișnuită a și considera afacerea sa, ca foarte privată. Acum însă, după ce lumea s'a milostivită a da atențiune afacerii sale private, primesc bucuros raporturi de diare. Cu Milanu s'a întâlnit întâi și data la 13 Ianuarie în Biaritz. Visita lui Milanu nu a surprins-o, fiind că îi era anunțată și din Paris și din Belgrad. La început însă ea credea, că această este o apucătură obrășcioasă a calumniatorilor săi, cari își bat joc de inima ei de femeie și mamă și cari de repetite ori au lătit vestea, că ea a scris contra lui Milanu o carte întrăgă plină de descoperiri sensationale. La început așa dără ea s'a îndoit, până când într'o di măestrul de curte al lui Milanu îi anunță, că ea în curând își va vedea bărbatul. La acestea Natalia declară, că ea nici odată n'a încetat a considera pe Milanu, ca pe bărbatul său: dovadă pentru această sunt și continuele ei protestări contra divorțului. Convorbirea Nataliei cu Milanu a ținut 2 ore întregi, dăr despre amănuntele acestei lungi visite Natalia n'a voit să spună nimicu diaristului franceș A declarat însă, că ori ce piedecă dintre ea și Milanu sunt delaturate și că ea e pe deplin fericită. În Martie va merge la Sinaia, la sora ei princesă Ghioa, în Mau și călători spre Belgrad, decă până atunci scupștina va retrage ordinul de espulsare.

Cutremur. O depeșă din Atena dăce, că orașul Zante a fost distrus, de un cutremur de pământ. La prima sgduitară, care s'a produs de dimineață mai multe case s'au dărămat și toate cele lalte au fost atât de stricate, în căt nu vor mai pute fi locuite. Două persoane au fost omorite și mai multe altele rănite. Depeșă adăogă: Panica e foarte mare; sgduitarile continuă. Guvernul a trimis ajutoare. — Totu er, — ne spune altă depeșă, această din Roma, — s'a simțit un puternic cutremur de pământ și în insula Stromboli, după care a urmat o erupțiune vulcanică.

Spiritistii la Paris. În număr de patru sute, spiritistii din Paris s'au intrunît într'o societate cu statute, bibliotecă, etc. Scopul societății este răspândirea științelor oculte și strângerea unui material, care se dovedească adevărul credinței spiritiste.

Un dictionar româno-engles. — Ministerul de instrucție al României a însărcinat pe d-lu Lollot cu confecționarea unui dictionar româno-engles și engleso-român.

Cununia. D-lu Nicolae Jaja, farmacist în Brăila, și d-ra Maria U. Irimia, cumnată a d-lui Nic. V. Perlea din Brăila, se vor cununa la 24 Ianuarie v. c. Cununia va avea loc la orele 8 sera în casele d-lui N. V. Perlea. — Adresăm tinerilor mir sincerele noastre urări de fericire!

Sosirea Principelui Ferdinand și a Princesei Maria în Bucuresci.

A. A. L. L. Regale Principele Ferdinand și Princesa Maria vor sosi în România Sâmbătă, 23 Ianuarie, v. la orele 1, trecându prin Predeal. În gara Predeal A. A. L. L. vor fi întâmpinate de d. G. Duca, directorul general al căilor ferate. A. A. L. L. vor veni în trenul regal român, ale cărui vagoane vor fi splendidă împodobite cu flori naturale.

În gara de nord A. A. L. L. vor fi primite de M. S. Regele înconjurat de Casa Sa civilă și militară, de d-nii ministri, de primarul Capitalei Bucuresci, care le va oferi pe o tavă de argint tradițională pâne și sare, de membrii Corpurilor legiuitoare, de corpul diplomatic, de înalți demnitari ai Statului, de membrii consiliului comunal și de dâmnicele române.

De la gară M. S. și A. A. L. L. vor merge la Mitropolie, unde la orele 2 și jumătate se va celebra un *Te-Deum* de cetră I. P. S. S. L. L. Mitropoliei primat al Moldovei și de alți 10 episcopi și arhieri.

După celebrarea *Te Deumului*, M. S. Regele, A. A. L. L. Regale, d-nii ministri, președinții Corpurilor legiuitoare, I. P. S. S. L. L. Mitropoliei vor semna un document scris pe pergament destinat a aminti intrarea în Capitală a A. A. L. L. Această documentă a fost desenată de sculptorul Georgescu.

După *Te-Deum* cortegiul se reîntorce la Palat. Pe soara de onore a Palatului vor fi înșirate fetele din școlile secundare din Bucuresci, ținându în mână ghirlande de flori. Sera va fi iluminată și retragere cu torțe.

Duminecă, 24 Ianuarie, la orele 9 dimineață, se va celebra în 31 de biserici din capitală căsătorie a 31 de părechi. Printre nunți vor fi d-nii ministri cu dâmnicele. La ora 11 se va celebra în biserica Sf. Spiridon cununia uneia din părechi în fața M. S. Regelui, a A. A. L. L. Regale, cari sunt nași, a celor 31 părechi deja cununate, a părinților și a nunilor nouilor însurați. Serviciul divin se va celebra de I. P. S. S. Mitropoliei primat.

După cununia se va forma cortegiul; fiă-care păreche va fi așdată într'un car cu boi împodobiți cu panglice. În car va fi așdat un brad cu marca județului. Dela biserică carele vor merge la Ateneu, unde, în sala de just, A. A. L. L. Regale vor da fiă-cărei părechi o zestre într'o frumoasă pungă de catifea și le vor face Iualtele Lor urări. Totu Duminecă, la orele 3 și jum. va fi primit în audiență la Palat corpul diplomatic. Sera, la orele 8 și jum., va fi reprezentație de gală la Teatrul Național, unde se va reprezenta piesa: *Visul unei nopți de Sânziene* de Shakespeare.

Decorurile și costumele au fost făcute anume. Corurile vor fi conduse de d. Wachman cu concursul societății *Liedertafel*. De asemenea d. Spetrino și baletul operei italiene au promis concursul lor.

În această piesă s'a intercalat un epilog datorită penei d-lui D. C. Olănesou. Reprezentația va începe prin o cantantă compusă de d. V. A. Urechia, muzica de d. Spetrino.

Luni, 25 Ianuarie, de la orele 11—1, recepțiune la Palat a corpurilor constituite din Stat; după prânz vor fi primite domnele române, cari vor prezenta A. S. Regale principesei Maria cadourile lor.

Marti, 26 Ianuarie, la orele 2 și jum. recepțiune la Palat a doamnălor din societate. S'era, la orele 10, se va da balul primăriei în sala Teatrului Național.

Joi, 28 Ianuarie, mare prânz oficial la Palat.

Luni, 1 Februarie, bal la Palat.

Joi, 4 Februarie, se va da balul societății *Elisabeta*, la care va asista A. S. Regală principesa Maria în costum național român.

La afacerea Panama.

Propunerile finale ale judeului de instrucție Frangueville privitoare la seria întâi a membrilor parlamentului mai mult compromiși prin afacerea Panama formă obiectul discușiunii zilnice în presa din Paris.

Faima despre sistarea procedurii nu s'a adevărat, căci numai doi foști miniștri, Jules Roche (comerciu) și Thevenet (justiție) precum și deputatul corsican Emanuel Arène (publicist) prin o *ordonnance de non lieu* sunt puși în afară de urmărire, pe când față de toți ceilalți, așa d'ér și față de Rouvier, se continuă acțiunea judiciară.

Deputatul Jules Roche a fost învinovățit pe baza listei lui Reinach, că ar fi primit 20.000 franci. Cercul a fost semnat de casierul Schmidt și talonul purta literele inițiale „I. R.”. După cum s'a constatat, cei 20.000 fr. au fost destinați pentru calea ferată de sud, unde br. Reinach era membru. Ambele litere inițiale se potrivesc cu ale lui. Senatorul Thevenet, se dăde, că ar fi primit 25.000 fr., pentru cari i-a dat chitanță casierului d'iarului „Siècle”. Actualul senator Dupuy, atunci administratorul lui „Siècle” declară însă, că cei 25.000 fr. au fost plătiți pentru „publicitate” adecă pentru reclame publicistice. Dep. Eman. Arène pută dovedi, că cei 20.000 fr., pentru cari a fost tras în cercetare, nu numai, că i-a învins inginerul Orsatti, d'ér i-a și reținut.

Înainte camera de punere sub acuzare dela curtea de apel din Paris sunt trimiși, afară de administratorii societății Panama Charles Lesseps, Cottu, Fontane, cari sunt acușați de mituitori, foștii miniștri Rouvier, Proust și Devés, fost prefect de poliție senatorul Leon Renault, senatorul Grevy, fostul guvernor al Algeriei Beral, dep. de la Faconnerie, fostul ministru Barhaut, foștii dep. Sans Leroy și Gobron, ca mituitori.

Camera de acuzare e compusă din președintele Bloch și din șase consilieri ai curții de apel.

Diarul oficial „Temps” anunță, că ministrul de justiție are de gând, să mai alăture pe lângă camera de acuzare, mai mulți membri ai camerei curții de apel, după cum se făcu și în a. 1887, când prefectul poliției Gragnon a fost acuzat, că a ars un act al procesului Wilson. Celor osândiți de curtea de apel, le stă în drept, de a face recurs la curtea de casație.

Comisiunea de anchetă parlamentară a respins propunerea numirii unui raport general. Comisiunea decise mai departe să numească două subcomisiuni. cari special vor avea să studieze rolul, ce l'au jucat în afacerea Panama membrii parlamentului și ai pressei. Din Rheims se telegrafiază cu data de 31 Ianuarie: „Independance de l'Est” publică

un articol sensațional, în care se dovedește cu documente, că campania Panama, e condusă de *contele de Paris*.

Correspondența „Gaz. Trans.”

(Urmare și fine.)

Blașiu, 29 I. n. n. 1893.

Acum întrebă pe „Argus”, că ore cât au scris în această materie, câte și mai aspru, decât „Maria”, toți au peotuit și toți au scris despre damele din Blașiu, ori despre damele ceroului lor, și nu despre dame în generalitate?

Nu! D-le „Argus”! „Maria” n'a greșit atunci, când a scris acea foie; d'ér ai greșit d-ta foarte tare atunci, când ai atacat în mod direct caracterul și purtarea damelor din Blașiu, și încă fără de nici un temei, d'icând următoarele: „Acum poftiți, mă rog, și vă închipiți efectul acestor vorbe (mai înainte vorbește disertantele despre retele, ce le-au produs creșterea rea a femeii) asupra reprezentanților sexului frumos. Văd'at' am capete plecate, fețe roșite de indignare, priviri, ce se înteneau din întemplantare, pentru ca să se de parte cu atât mai ingrabă. Asta nu se poate descrie, asta trebuie să o văd'at' omul”.

Cine va ceti propozițiunea din urmă cu atențiune, și cu puțină spirită analizator, acela — necunoscând damele din Blașiu — de sigur va cugeta la o purtare scandalosă, care nu se poate descrie, și apoi compătimitindu-le, va exclama: ce rele, ce nemorale pot fi acele dame a căroră purtare „nu se poate descrie”. Etă, la ce concluziune ducă cuvintele nesocotite și aruncate, ca învent, ale lui „Argus”. Iată cum vatămă el caracterul unei întregi societăți, fără a rumega, fără a se cugeta, ce d'ice, și fără a vedé, că prin această taie chiar în caracterul d-sale.

D'ér nu! Să nu credă On. publicist așa ceva lui „Argus”! Damele din Blașiu sunt totu așa Române bune, totu așa dame de caracter, ca și damele ori și căru ținut românesc.

E învederat d'ér, că „Argus” nu poate trece de critică — nici chiar de elab critică — când voiesce, ca prin *dispreț* și prin un fel de *humor necălit*, să corégă societatea; ci trece de pamfletist, care voiesce a face de batjocură și de ris publicul în mijlocul căruia petrece.

Eu însă cred, că prin frase gole, nu va dovedi nici când nimica, ci-și va arăta totdeauna numai golăteaa căpăței sale. Contra „Marie” n'a putut și nu va puté argumenta nici când, că d'ensa ar fi scris despre damele din Blașiu, ceea ce susține „Argus” în mod obraznic.

Citescă ori și cine celea scrise de „Maria” în foia „Gazetei Transilvaniei” Nr. 149 din a. tr., și se va convinge, că nici p'ntre șire nu se poate ceti, ceea ce afirmă „Argus”.

Atăta referitor la această lucră, care cred, că e lămurit.

Să vrdemă acum „destoinicia” lui „Argus” și în aprețierea altui lucru, totu atât de serios și totu atât de momentuos, înțeleg: descrierea balului reuniunii femeilor din Blașiu.

Aci, după-ce mai înșiră una alta: despre sală, despre costume și alte, é-răși nu se poate răbda să nu-și folosescă *humorul necălit*, nu se poate răbda să nu facă puțină batjocură din bal, respective din unele persoane, cari se află acolo. Anume, face alusiuni *sarcastico-prste*, ia în zeflema — d'ér fără temei — persoane, cari din toate puterile s'au nisuit, ca balul reuniunii să succedă cât de bine, deorece — mi-se pare totu din clica lui „Argus” — se aucea d'icând se înainte de bal: „Ce mai balu va fi și asta?! nu va avé nici o reușită” etc. etc.

După-ce fusé balul a succés bine, a fost frumos, la cea ce nu se așteptau, cei ce-lu huleau înainte, ne aflând

de ce se acăta, „Argus” să apucă a batjocuri pe arangieri, d'icând: „Unul dintre acestia mai alesu își dădea silința ca lacrul să purcedă bine, gesticula din răspuțeri”. Oare ce vré să d'ică „Argus” prin cuvintele „gesticula din răspuțeri”? Înțeleg el gesturile făcute cu mâna atunci, când cineva arangiază vre-unu joc de salon? ori gesturile, cari le face cineva în stare anormală? D'ică înțeleg celea dintău, atunci n'a fost lipsă să ia notiță despre ele, nefindă această un lucru nou, ca să aibă meritul de a fi descoperit de d-sa; ori atunci n'a mai văd'at' nici jucând, nici arangiază jocuri? D'ică înțeleg celea de a doua, atunci arată o răutate mare nespust de mare, deorece ponescesce balul celu frumos și bine succés; 'lu degradă la unu simplu bal de nu sciu ce, unde potă lua parte omeni în ori ce stare. Apoi atari omeni, cari se-și uite de sine nici decum n'au fost la balul reuniunii. Pote, că iscusitul „Argus” se nu fi fost în stare normală, căci numai așa a putut să cugete, că asemenea lui au fost și alții.

Etă „critica” lui „Argus” și suferitoru la celu mai frumos lucru întreprins de reuniunea femeilor, spre a-și mări fondul, ce are menire foarte frumoasă: *creșterea fetitelor române*. Etă „critica” malițiosă, fără basă, fără lécă de simț de ouestitate, se nu-i d'icé „scărbosă”.

Acei domni tineri, cari au fost arangieri, de sigur mai bine sciu, ce-i bunăcuviința, și priu urmare sciu cum se se porțe la unu bal, spre a-i ridica veda și nici decum a i-o scări după cum intenționează „Argus”. Etă „Argus”! D'ér nu: etă Janus, care pe sine se vede bun, moral, chiamat de-a da lecțiuni publicului, care nu i-le cere, nici n'are lipsă de atari bălăcărături; é pe alții îi ține răi, nemoral, cari potă fi batjocuri de d-sa, fără nici o considerare. D'ér, toțe își au explicarea lor; când e vorba de clică, nu mai începe bunăcuviința și resonamentul. „Argus” face clică de clică, care voiesce a-și bate joc de toțe și de toți, cari nu aparțin acelei clice, ca „se porțe frică de „Argus”, după cum se exprimă.

Foia „Unirea” însă pierde mult prin publicarea estor felu de critice sarbede și personale.

„Unirea”: foia „seriosă”! foia politico-bisericescă! Stau la îndoielă, când citescu Argusiadele, că ore nu vré să câștice pe s'ema sa abonamentele „Unirii” lui Gerguez băosi din Clușiu, în care singură putem ceti „critic” de felul celor ce publică „Argus”.

D'ică redactorul „Unirii” ar pricepe mai bine scopul acestei foi; d'ică ar fi mai circumspect și mai neinflunțat în redactarea unei foi ca această, atunci de sigur n'ar lăsa să se publice în „Unirea” atari scrieri, cum sunt Argusiadele, cari și de câtă paquilele stau mai pe jos, toomai pentru că se publică în „Unirea”. Bine ar face d'ică pe viitor ar arunca în corfa redacțiunii astfel de hârtii mângite cu cernelă neagră prin minciuni și mai negre. D'ică redactorul ar judeca mai profund asupra menirei sublime, ce trebuie să aibă o foia politico-bisericescă, care chiar și prin foia și chiamată a propaga concordia, și nu ură, învătățură și nu batjocură, iubirea de a propăși și nu disprețuri; atunci n'ar publica în foiletonu lucruri de stradă, lucruri băbesci; n'ar publica secături eșite din capu seou, ci s'ar nisui mai v'rtosă a publica acolo materialu, din care să tragă folos cetitorii foi.

Apoi nu cugete nici redactorul „Unirii”, nici „Argus”, că în Blașiu nu sunt omeni cu ochi și mai buni, decât ai lui „Argus”; d'ér totodată omeni iubitori de adevăr, nu cugete, că pe „Argus” nu-l vede nimeni, ce face. Oamenii au ochi și v'edă, urechi și aud, chiar și despre „Argus”. Și apoi, D'oméne, réu își stă când voiescu a lectiona pe altoineva, av'endă chiar însuși lipsă de lecție!

Că ce a voit, ce a intenționat

„Argus” prin celea scrise, se pote vedé lămurit, din celea espuse până aci. A voit și voiesce, după cum foarte corect se exprimă „Gazeta”: de-a înv'rbii societatea din Blașiu.

Mai bine ar fi, când din contră și-ar da nisuința de a folosi într'altu mod societății din Blașiu, și chiar și foiei „Unirii”. E păcat de cernelă, ce o prădează și de penele, ce le strică, spre a scrie atari scrintituri. De încheiere îi d'ică lui „Argus”: să-și vadă mai întâiu b'arna în ochiul s'eu, apoi țandura din ochii altuia.

Amină.

Literatură.

Invitare de prenumerațiune la opulă *Toma a Kempis* despre imitațiunea lui Christos, tradusă de subscrisul din textul originalu latinu. Acestu op s'a edat mai în toate limbile din lume în mai bine de 1800 de edițiuni. După s. Biblie, e celu mai lăpătu op, care după Baroni nimeni nu-l pote ceti fără mare profitu spiritual, și care Bellarmin cetindul, adese ori din tinerețe până la ad'ncă b'etrănețe tot-d'una îl află a fi op nou, plăcut și admirabil. Se află tradus și la sectele acatolice, firesce schimositu după principiile lor. Din aceste considerațiuni am aflat de b'ine se nu lipsescă nici din literatura română, după ce edițiunea cea vechiă de fericitul episcopu Ioan Bobă, nu se mai află.

Opulă va costa 1 fl., octavă mică de 16—17 c'ole cu litere garmoudă. Va eși cătră finea lui Martie a. c. Doritorii de a-lu avé sunt rugați să trimită la subscrisul 1 fl. 5 cr., și-lu vor primi sub legătură cruoșată fără portu postal. Se va puté procura și pe intențiuni sacre. Jumătate din venitul curat va fi destinat pentru scopuri publice.

La subscrisul se mai află: a) *Istoria revelațiunii divine* 2 tomuri cu preț redus de 4 fl., și broșure singuratică de 25 cr. în locu de 50 cr. b) *Predice populare* pe Dumineci, s'erbători și ocașionale 4 tomuri. Toțe cu preț redus 3 fl. în locu de 4 fl.

Blașiu, 4 Ian. 1893.

Gavrilă Popă
canonicu.

Sciri telegrafice.

Viena, 3 Februarie. Maiestatea Sa Franciscu Iosif, a făcută o vizită părechei p'nciare române. S'era s'a dat unu d'ineu de curte în on'orea Altețelor Lor.

DIVERSE.

Cine a inventat valsul? Poporele își dispută on'orea de a fi creată—să d'icem așa—acestu dansu fascinantu, voluptuos și adesea fatalu tinerilor inimă. Până aci se atribuia invențiunea valsului în doi pași compatrioților lui Wilhelm Tell și Germanilor celu în 3 pași. O d'oméne americană reînță de cur'endă dintr'o călătorie ce a făcut în Africa a descoperit, că această petrecere coreografică a fost imaginată de struți. Călătoreea istoricesce, că la rațele s'orului în fe-care dimișcă aceste paseri, se adună și încep să j'oc cu unu pasu regulat cadentat, care nu e t'lc-oeva de câtu valsul. Puțin câte puțin dansatorii se escită, iutescu mișcările, se înfăcără în înv'rtiturile lor și facu oa din valsul în 3 pași cu care ei încep de obicei. S'ătrécă la celu în doi pași. Etă așa dar resolută problema ast-felu ca să înceteze ori-ce rivalitate între Elveția și Germania. Valsul este dansul struților, cari l'au inventat spre a saluta aparițiunea d'asupra firmamentului a strălucitorului s'ore.

Cursul la bursa din Viena

din 1 Februarie st. n. 1893.

Renta de aură 4%	114.70
Renta de hârtă 5%	102.06
Imprumutul căilor ferate ungare	
aură	122.75
de argintă	102.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de	
stată ungare (prima emisune)	120.25
Bonuri rurale-ungare	96.35
Despăgubirea pentru dijma de vină	
ungurească	97.50
Imprumutul cu premiul unghuresc	149.50
Losurile pentru regularea Tisei și Se-	
ghedinului	142.25
Renta de argintă austriacă	95.80
Renta de hârtă austriacă	98.30
Renta de aură austriacă	116.55
Losuri din 1860	148.--
A acțiunile băncii austro-ungare	1000.--
A acțiunile băncii de credită austr.	871.50
A acțiunile băncii de credită ungar.	823.--
Galbeni împărătesci	5.66
Napoleon-d'or	9.62
Mărci 100 Imp. germane	59.20
Londra 10 Livres sterline	120.85

ANUNCIU.

Pentru o prăvălie de coloniale și manufactură în detalii din România se caută

UNŪ COMPTABILŪ, cu cunoștința limbilor română și germană.

Oferte, însoțite de referințe, sunt a se adresa la **Administrația „Gazetei Transilvaniei.”**

27,1-3

Nr. 16581—1892.

PUBLICAȚIUNE.

Predându-se pe temeiul premersei re-visionii din partea oficiului orașănescu de clădiri noul loc pentru inpușcat dela pôlele „Stejerișului mare” în folosința garnisonei din loc și începându-se totu de-odată exercițiile de inpușcat pe acest loc, se vede sub scrisul magistrat necesitat, deși de altcun din partea militară sau luat deja măsurile preventive de asigurare pentru scutirea împrejurimei locului pentru inpușcat cu ocaziunea fiecărui exercițiu de inpușcat, de a interzice publicului cu totul călcarea costelor stejerișului mare, care limitază cu câmpul Christianului, precum și călcarea nemijlocitei împrejurimi, a acestui loc.

Se interzice deci fiecărui, pe lângă eventuala arestare și pedepsire polițiană, de a călca aceste părți de păduri, fără considerațiune, decât să țină seama de exerciții de inpușcat. Are să se urmeze necondiționată îndrumărilor și dispozițiilor organelor orașănesce forestierale și polițiane precum și pazelor militare puse, făcându-se publicul în special atent, cumcă ținerea fiă-cărui exercițiu de inpușcat se avisază prin arborarea unui steag roșu pe vârful stejerișului mare.

Părinții, dirigenții școlari și profesorii și învățători, precum și măestri de meserii, mai departe toți acei, ai căroro indivizi subordinați din motivul necesității acestei publicații priu călcarea „stejerișului mare” foarte ușor și pot

periclitata viața, se reacează, că în interesul copiilor, elevilor lor și în genere în interesul tinerimei neespete, să propage publicarea acestor dispoziții polițiane de siguranță, dispunându

după posibilitate interdicția călcării „stejerișului mare” și împrejurimei sale. Brașov, în 13 Decembrie 1892. 7,2-6. Magistratul orașănescu.

Va sosi
renumitul teatru mecanic
a lui
OSKAR GIERKE



împreună cu tablouri mărețe de artă, cu pantomime originale de spirite și fantome și în

1 MARTIE n. c.

va da ună ciclă de **10** până în **12** reprezentații în

sala Hotelului „Central Nr. 1.”

Informații mai deaprobe prin afșuri și programe la timpul său.

26,1-1.

„Sătmăreana”

institut de credit și economii, Societate pe acții, în Seini

Se publică Concurs

cu termină de 21 Faură a. c. st. n. pentru ocuparea următoarelor posturi:

- 1. Secretar:** salarul anual este fl. 600 cu ună crescământ de 10% la an, până la suma de fl. 1000.
- 2. Cassar:** salarul anual este fl. 500 cu ună crescământ de 10% la an până la suma de fl. 800. Are însă de a presta o cauziune de fl. 800.

Confirmarea definitivă a aleșilor urmăză după ună an de serviciu.

Concurenții cu studii academice comerciale sunt preferiți.

Aleși pot intra în funcțiune cu 1-a Martie a. c. st. n.

Seini, la 20 Ianuarie 1893.

21,3 3.

Direcțiunea.

Arândare prin licitațiune.

Muntele SĂNTILIE din județul Prahova, România, proprietate a Bisericei Sf. Nicolae din Brașov, se va da în arândă pe trei ani consecutivi începându cu Ianuarie 1893. Licitațiunea se va ține **Duminecă în 31 Ianuarie st. v. 1893** la Biserica Sf. Nicolae la 10 ore a. m.

Epitropia parochială a Bisericei Sf. Nicolae din Brașov (Scheiu).

184-5.

FUNDATĂ ÎN 1888.

TIPOGRAFIA

FUNDATĂ ÎN 1888.

A. MUREȘIANU

BRAȘOVU, PIAȚA MARE No. 30.

Acestu stabilimentu este provăduțu cu cele mai nouă mijloce tehnice și asortatū cu totū felulū de caractere de litere din cele mai moderne, este pusū în pozițiune de a putea esecuta ori-ce comande cu promptitudine și acuratețā, precum:

CĂRȚI DE SCIINȚĂ,
LITERATURĂ ȘI DIDACTICE
STATUTE.
FOI PERIODICE.
IMPRIMATE ARTISTICE
ÎN AURŪ, ARGINTŪ ȘI COLORI.

REGISTRE ȘI IMPRIMATE
PENTRU TÔTE SPECILE DE SERVICIURI.
TARIFE COMERCIALE,
INDUSTRIALE, de HOTELURI și RESTAURANTE.
COMPTURI, ADRESE, CIRCULARE, SCRISORI, CUVERTE,
PREȚURI-CURENTE ȘI DIVERSE ANUNCIURI.

PROGRAME ELEGANTE.
BILETE DE VISITĂ
DIFERITE FORMATE.
BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNTĂ
DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI.
BILETE DE INMORMENTARI.

Comandele eventuale se primescū în biuroulū tipografiei, Brașovū piața mare Nr. 30, etagiulū I, cătrā stradā. Comandele din afarā rugāmū a le adresa la

Tipografia A. MUREȘIANU, Brașovū.